

التاريخ : 14 أغسطس 2016
رقم إشارة: ص.ع / 23 / 3 / ن.ف / 16

السيد / مدير عام سوق الكويت للأوراق المالية
المحترم،،،

تحية طيبة وبعد ،،،

الموضوع: البيانات المالية وتقرير مراقبي الحسابات
لشركة التمدين العقارية للفترة من 2016/01/01 حتى 2016/06/30

بالإشارة إلى الموضوع أعلاه ، نرفق لكم طيه نموذج رقم (2) البيانات المالية المرحلية لشركة التمدين العقارية عن
الربع الثاني للفترة من 2016/01/01 حتى 2016/06/30.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير،،،


محمد عبد الحميد المرزوق
الرئيس التنفيذي

تمدين
TAMDEEN
العقارية

تلفون: 2536 2330 - 188 2233 +965
فاكس: 2536 2360 +965
WWW.TAMDEEN.COM
ص.ب: 21816 الصفاة 13079 الكويت
سجل تجاري رقم 34202
رأس المال 43,193,304 KD

شركة التمدين العقارية ش.م.ك.ع.
Tamdeen Real Estate Company K.P.S.C





نموذج رقم (2)

Form No. (2)

نموذج إعلان البيانات المالية المرحلية عن الربع الثاني للشركات المدرجة في سوق الكويت للأوراق المالية

**Second Quarter Interim Financial Statements Disclosures form of the
Companies Listed in Kuwait Stock Exchange**

- فترة الستة أشهر المنتهية في : 2016 / 06 / 30
Six month period ended at:
- اسم الشركة
شركة التمدين العقارية ش.م.ك. عامة
Company's Name Tamdeen Real Estate Co. K.P.S.C
- رمز الشركة
تمدين ع
Company's code TAM
- رقم الشركة
406
Company's Number
- النشاط الرئيسي / الأنشطة الرئيسية للشركة:
Activity/ Main activities of the company:

Real Estate

عقاري

نود إفادتكم بأن مجلس إدارة الشركة قد اعتمد بالتمرير يوم الأحد الموافق 14 / 08 / 2016 في تمام الساعة الثانية عشر والنصف ظهرا البيانات المالية المرحلية عن الربع الثاني للشركة لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2016 ، وفقاً لما يلي:-

We would like to inform you that the Company's board of directors has approved on Sunday 14/08/2016 at 12:30 PM the Company's interim financial statements for the six month period ended at 30 / 06 / 2016 in accordance to the following:

النسبة Change %	الربع الثاني - فترة الستة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2015 (الفترة المقارنة) المبلغ بالدينار الكويتي	الربع الثاني - فترة الستة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2016 (الفترة الحالية) المبلغ بالدينار الكويتي	نسبة التغير Change %	الربع الثاني - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2015 (الفترة المقارنة) المبلغ بالدينار الكويتي	الربع الثاني - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2016 (الفترة الحالية) المبلغ بالدينار الكويتي	البيان Statement
9.34%-	Second quarter- six month period ended at 30 / 06 / 2015 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	Second quarter- six month period ended at 30 / 06 / 2016 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	40.45%-	Second quarter- three month period ended at 30 / 06 / 2015 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars	Second quarter- three month period ended at 30 / 06 / 2016 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars	بيان الدخل المجموع
6.63%-	7,890,031	7,153,124	38.71%-	2,614,812	1,557,214	Consolidated Statement of Income
	18.85	17.60		6.2	3.8	صافي الربح / (الخسارة) * Net profit/(loss) * ربحية / (خسارة) السهم - فلس ** Earnings per share - fils **

بيان الإيرادات والأرباح التشغيلية		بيان المركز المالي	
6.08%-	5,230,932	4,913,050	11.71%-
8.89%-	3,669,964	3,343,725	15.24%-
3.00%-	133,813,895	129,805,173	
7.85%	396,466,236	427,601,950	
402.38%	29,794,231	149,680,949	
14.99%	190,515,218	219,067,613	
4.07%-	133,725,431	128,276,346	
Statement of Revenue & Operating Profit		Statement of Financial Position	
إجمالي الإيرادات التشغيلية		الموجودات المتداولة	
Total operating revenue		إجمالي الموجودات	
2,318,845		Total Assets	
صافي الربح / (الخسارة) التشغيلي		المطلوبات المتداولة	
1,663,556		إجمالي المطلوبات	
Net Operating profit/(loss)		Total liabilities	
		إجمالي حقوق الملكية الخاصة بمساهمي الشركة الأم	
		Total equity attributable to the owners of the parent Company	

* صافي الربح (الخسارة) هو الخاص بمساهمي الشركة الأم.
* Net profit (loss) represents the amount attributable to the owners of the parent Company

** ربحية (خسارة) السهم الأساسية.
** Basic Earnings per share



- يعود سبب الانخفاض في صافي الربح إلى:
انخفاض أرباح بيع استثمارات متاحة للبيع خلال عام 2016 مقارنة بعام 2015

- The decrease in the net profit is due to the following:

Decrease of Net gain on sale of available for sale investments during 2016 comparing by 2015

- بلغ إجمالي الإيرادات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 451,123 دينار كويتي.
- Total revenues realized from dealing with related parties amounting to KD 451,123
- بلغ إجمالي المصروفات من التعاملات مع الأطراف ذات الصلة مبلغ 761,398 دينار كويتي.
- Total expenditures incurred from dealing with related parties amounting to KD 761,398

Company's Operating Revenues

(2) الإيرادات التشغيلية للشركة:

الربع الثاني - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2015 (الفترة المقارنة) المبالغ بالدينار الكويتي		الربع الثاني - فترة الثلاثة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2016 (الفترة الحالية) المبالغ بالدينار الكويتي		النشاط Activity
Second quarter- three month period ended at 30 / 06 / 2015 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars		Second quarter- three month period ended at 30 / 06 / 2016 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars		
النسبة إلى إجمالي الإيرادات	المبلغ بالدينار الكويتي	النسبة إلى إجمالي الإيرادات	المبلغ بالدينار الكويتي	
Percentage to total revenues	Amount in Kuwaiti Dinars	Percentage to total revenues	Amount in Kuwaiti Dinars	
49.2%	1,291,131	54.8%	1,269,612	Rental Income إيرادات تأجير عقارات
38.6%	1,012,852	34.0%	789,411	Hotel Income إيرادات فندقية
12.3%	322,533	11.2%	259,822	Other Operational إيرادات تشغيلية أخرى



الربع الثاني - فترة الستة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2015 (الفترة المقارنة) المبالغ بالدينار الكويتي Second quarter- six month period ended at 30 / 06 / 2015 (Comparative period) Amounts in Kuwaiti Dinars		الربع الثاني - فترة الستة أشهر المنتهية في 30 / 06 / 2016 (الفترة الحالية) المبالغ بالدينار الكويتي Second quarter- six month period ended at 30 / 06 / 2016 (Current period) Amounts in Kuwaiti Dinars		النشاط Activity
النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	النسبة إلى إجمالي الإيرادات Percentage to total revenues	المبلغ بالدينار الكويتي Amount in Kuwaiti Dinars	
48.2%	2,520,000	51.5%	2,530,688	إيرادات تأجير عقارات Rental Income
39.3%	2,056,013	37.1%	1,821,052	إيرادات فندقية Hotel Income
12.5%	654,919	11.4%	561,310	إيرادات تشغيلية أخرى Other Operational

يقصد بالإيرادات التشغيلية جميع الإيرادات الناتجة عن الأنشطة الرئيسية للشركة وذلك وفقاً لمعايير المحاسبة الدولية.

Operating revenues represents all revenues resulting from the Company's main activities recognized in accordance with the International Accounting Standards.

3) تفاصيل (التحفظات / التأكيدات على بعض الجوانب / الفقرات توضيحية) الواردة في تقرير مراقبي الحسابات :

لا يوجد

3) Details of (qualifications, emphasis of matters, and explanatory paragraphs) included in the auditors' report.

N / A

توقيع وختم الشركة
Company's signature and seal

.....

تمدين
TAMDEEN
العقارية